**PHỤ LỤC I  
DANH MỤC HÀNG HÓA CÓ RỦI RO CAO PHẢI KIỂM TRA THEO PHƯƠNG THỨC KIỂM TRA CHẶT TỪNG LÔ HÀNG NHẬP KHẨU**

*(Ban hành kèm theo Nghị định số /2021/NĐ-CP ngày tháng năm )*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **STT** | **Tên hàng** | **Mô tả hàng hóa** | **Mã số hàng hóa** |
| **1** | **Hóa chất, vật liệu nổ công nghiệp** |  |  |
| 1.1 | Amoni nitrat, có hoặc không ở trong dung dịch nước | Amoni nitrat (NH4NO3) dạng tinh thể dùng để sản xuất thuốc nổ nhũ tương | 3102.30.00 |
| 1.2 | Amoni nitrat (NH4NO3) dạng hạt xốp dùng để sản xuất thuốc nổ ANFO |
| **2** | **Xăng, nhiên liệu điezen và nhiên liệu sinh học** |  |  |
| 2.1 | Xăng không chì |  | 2710.12.21 |
|  | 2710.12.23 |
|  | 2710.12.24 |
|  | 2710.12.26 |
| 2.2 | Xăng không chì pha ethanol |  | 2710.12.22 |
|  | 2710.12.25 |
| 2.3 | Nhiên liệu điezen (diesel) |  | 2710.19.71 |
|  | 2710.19.72 |
| 2.4 | Nhiên liệu điêzen (diesel) B5 |  | 2710.20.00 |
| 2.5 | Nhiên liệu điêzen sinh học gốc (B 100) và các hỗn hợp của chúng |  | 3826.00.10 |
|  | 3826.00.21 |
|  | 3826.00.22 |
|  | 3826.00.30 |
| 2.6 | Etanol nhiên liệu biến tính/không biến tính.(\*) |  |  |
| a) Etanol nhiên liệu không biến tính |  | 2207.10.00 |
| b) Etanol nhiên liệu biến tính |  | 2207.20.11 |
|  | 2207.20.19 |
|  | 2207.20.90 |
| **3** | **Khí dầu mỏ dạng hóa lỏng (LPG)** |  |  |
| 3.1 | Propan |  | 2711.12.00 |
| 3.2 | Butan |  | 2711.13.00 |
| 3.3 | Loại khác |  | 2711.19.00 |
| **4** | **Thuốc bảo vệ thực vật thuộc danh mục thuốc bảo vệ thực vật được phép sử dụng tại Việt Nam do Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thông ban hành theo từng thời kỳ** | | |

**PHỤ LỤC II**

**PHÂN LOẠI HỆ THỐNG CHỨNG NHẬN THEO NƯỚC SẢN XUẤT**

*(Ban hành kèm theo Nghị định số /2021/NĐ-CP ngày tháng năm )*

**1. Phân loại hệ thống chứng nhận theo nước sản xuất:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **STT** | **Nước sản xuất** | **Chứng nhận kiểu loại** | **Tự chứng nhận** |
| 1 | THAILAND | X |  |
| 2 | INDONESIA | X |  |
| 3 | UNITED STATES OF AMERICA |  | X |
| 4 | JAPAN | X |  |
| 5 | CHINA | X |  |
| 6 | MEXICO | X |  |
| 7 | GERMANY | X |  |
| 8 | KOREA (REPUBLIC) |  | X |
| 9 | UNITED KINGDOM | X |  |
| 10 | SLOVAKIA (SLOVAK REP.) | X |  |
| 11 | MALAYSIA | X |  |
| 12 | AUSTRIA | X |  |
| 13 | SWEDEN | X |  |
| 14 | NETHERLANDS | X |  |
| 15 | INDIA | X |  |
| 16 | SPAIN | X |  |
| 17 | ITALY | X |  |
| 18 | FRANCE | X |  |
| 19 | RUSSIAN FEDERATION | X |  |

2. Trường hợp nhập khẩu từ các nước không thuộc danh sách nêu trên, doanh nghiệp nhập khẩu phải cung cấp tài liệu để xác định hệ thống chứng nhận đang áp dụng tại nước xuất khẩu; Cơ quan kiểm tra có trách nhiệm cập nhật và công bố danh sách nêu trên.

**PHỤ LỤC III. CÁC BIỂU MẪU**

*(Ban hành kèm theo Nghị định số /2021/NĐ-CP ngày tháng năm )*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **STT** | **Tên biểu mẫu** | **Số hiệu** |
| 1 | Biên bản lấy mẫu phương tiện | Mẫu số 01/BBLM |
| 2 | Biên bản lấy mẫu hàng hóa nhập khẩu (trừ phương tiện) | Mẫu số 02/BBLM |
| 3 | Bản Công bố hợp quy | Mẫu số 03/CBHQ |
| 4 | Bản đăng ký kiểm tra nhà nước về chất lượng hàng hóa nhập khẩu | Mẫu số 04/ĐKKTCL |
| 5 | Đăng ký kiểm tra chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với phương tiện | Mẫu số 05/ĐKKTCL-PT |
| 6 | Bản thông tin phương tiện nhập khẩu | Mẫu số 06/BTTPT |
| 7 | Bản khai thông số, tính năng kỹ thuật của phương tiện | Mẫu số 07/BKTSKT |
| 8 | Đăng ký kiểm tra chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với linh kiện, phụ tùng | Mẫu số 08/ĐKKTCL-LK |
| 9 | Giấy chứng nhận chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với từng phương tiện | Mẫu số 09/GCNCL-PT |
| 10 | Thông báo không đạt chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện nhập khẩu | Mẫu số 10/TBKĐCL-PT |
| 11 | Thông báo phương tiện thuộc danh mục cấm nhập khẩu theo quy định tại | Mẫu số 11/TBDMC-PT |
| 12 | Giấy chứng nhận chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với từng kiểu loại linh kiện, phụ tùng | Mẫu số 12/GCNCL-LK |
| 13 | Thông báo không đạt chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với linh kiện, phụ tùng | Mẫu số 13/TBKĐCL-LK |
| 14 | Bản tự công bố sản phẩm | Mẫu số 14/TCBSP |
| 15 | Bản công bố sản phẩm | Mẫu số 15/ĐKBCBSP |
| 16 | Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm | Mẫu số 16/GTNCBSP |
| 17 | Thông tin về hệ thống quản lý và năng lực kiểm soát an toàn thực phẩm của cơ quan thẩm quyền nước xuất khẩu | Mẫu số 17/HTQLQG |
| 18 | Danh sách cơ sở sản xuất, kinh doanh thực phẩm đăng ký xuất khẩu vào việt nam | Mẫu số 18/DSCSXK |
| 19 | Bản tóm lược thông tin về điều kiện bảo đảm an toàn thực phẩm của cơ sở sản xuất, kinh doanh | Mẫu số 19/TTĐKSX |
| 20 | Bản Đăng ký kiểm tra nhà nước về an toàn thực phẩm | Mẫu số 20/ĐKKTATTP |

**Mẫu số: 01/BBLM**

|  |  |
| --- | --- |
| BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI **CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM -------** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  ---------------** |
|  | *, ngày        tháng        năm …….* |

**BIÊN BẢN LẤY MẪU PHƯƠNG TIỆN**

Số: …………………..

1. Doanh nghiệp nhập khẩu:

2. Đại diện doanh nghiệp nhập khẩu: *(Họ tên, chức vụ)*

3. Đăng kiểm viên lấy mẫu: *(Họ tên, đơn vị)*

4. Phương pháp lấy mẫu: lấy ngẫu nhiên

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Số TT | Nhãn hiệu, tên thương mại | Số khung (hoặc số VIN) | Số ĐKKT | Yêu cầu thử nghiệm | Ghi chú |
|  |  |  |  | *(An toàn)* |  |
|  |  |  |  | *(Khí thải)* |  |
|  |  |  |  |  |  |

5. Tình trạng mẫu:

- Mẫu được lấy để doanh nghiệp nhập khẩu đưa đi thử nghiệm.

- Mẫu phải được doanh nghiệp nhập khẩu bảo quản nguyên trạng như khi lấy mẫu.

Biên bản được lập thành 02 bản có giá trị như nhau, đã được các bên thông qua, mỗi bên giữ 01 bản./.

|  |  |
| --- | --- |
| **Đại diện doanh nghiệp nhập khẩu** *(Ký, ghi rõ họ tên)* | **Đăng kiểm viên lấy mẫu** *(Ký, ghi rõ họ tên)* |

**Mẫu số: 02/BBLM**

|  |  |
| --- | --- |
| (TÊN CƠ QUAN CHỦ QUẢN) **TÊN CƠ QUAN KIỂM TRA** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: … /BBLM | *…., ngày … tháng … năm 20…* |

**BIÊN BẢN LẤY MẪU HÀNG HÓA NHẬP KHẨU**

1. Tên cơ sở được lấy mẫu: ....................................................…....................

2. Đại diện cơ sở được lấy mẫu (Họ tên, chức vụ, đơn vị): ............................

3. Người lấy mẫu (Họ tên, chức danh, đơn vị): ..............................................

4. Địa điểm lấy mẫu: ....................................................…...........................

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **STT** | **Tên mẫu, ký hiệu / mã hiệu** | **Đơn vị tính** | **Lượng mẫu** | **Cỡ lô (Khối lượng/ số lượng lô hàng)** | **Ngày sản xuất, số lô (nếu có)** | **Ghi chú** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

5. Tình trạng mẫu:

- Mẫu được chia làm 02 đơn vị: 01 đơn vị đưa đi thử nghiệm, 01 đơn vị được lưu tại cơ quan kiểm tra. (Số lượng của mỗi đơn vị mẫu đảm bảo đủ để thử các chỉ tiêu cần kiểm tra theo yêu cầu quản lý và phương pháp thử quy định).

- Mẫu được niêm phong có sự chứng kiến của đại diện cơ sở lấy mẫu theo Seal niêm phong số: ………………………………………

Biên bản được lập thành 02 bản có giá trị như nhau, đã được các bên thông qua, mỗi bên giữ 01 bản./.

|  |  |
| --- | --- |
| **Đại diện cơ sở được lấy mẫu** *(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)* | **Người lấy mẫu** *(Ký, ghi rõ họ tên)* |

**Mẫu số 03/CBHQ**

**BẢN CÔNG BỐ HỢP QUY**

Mã số: ………………./Năm công bố

Tên tổ chức, cá nhân:........................................................................................

Địa chỉ: .............................................................................................................

Điện thoại: …………………………………………….. Fax:..........................

Email.................................................................................................................

Mã số doanh nghiệp:.........................................................................................

**CÔNG BỐ:**

Sản phẩm, hàng hóa, quá trình, dịch vụ, môi trường (*tên gọi, mã số hàng hóa, công dụng, nhãn hiệu, kiểu loại, đặc tính kỹ thuật, cơ sở sản xuất, nước xuất xứ*):

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

Phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật, tiêu chuẩn quốc gia (*số hiệu, ký hiệu, tên gọi*):

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

Thông tin bổ sung (*căn cứ công bố hợp quy, phương thức đánh giá sự phù hợp...*):

………………………………………………………………………………….

(Tên tổ chức, cá nhân) .... cam kết và chịu trách nhiệm về tính phù hợp của …. (sản phẩm, hàng hóa, quá trình, dịch vụ, môi trường)…….. do mình sản xuất, kinh doanh, bảo quản, vận chuyển, sử dụng, khai thác.

*….….* ngày ... tháng … *năm 20…..***(NGƯỜI NHẬP KHẨU)***(Ký tên, đóng dấu)*

**Mẫu số: 04/ĐKKTCL**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**ĐĂNG KÝ KIỂM TRA****NHÀ NƯỚC VỀ CHẤT LƯỢNG HÀNG HÓA NHẬP KHẨU**

Kính gửi: …… (Tên Cơ quan kiểm tra do doanh nghiệp lựa chọn)...

Tên tổ chức, cá nhân: .......................................................................................

Địa chỉ: .............................................................................................................

Điện thoại: ……………………………………… Fax: ...................................

E-mail: ..............................................................................................................

Mã số doanh nghiệp: ........................................................................................

Đăng ký kiểm tra chất lượng đối với hàng hóa sau:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **STT** | **Tên hàng hóa** | **Mã số hàng hóa** | **Nhãn hiệu** | **Kiểu loại** | **Đặc tính kỹ thuật** | **Nhà sản xuất** | **Nước xuất xứ** | **Khối lượng/số lượng** | **Cửa khẩu nhập** | **Thời gian nhập** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Địa chỉ tập kết hàng hóa: ..................................................................................

Số tờ khai nhập khẩu (nếu có)

Hồ sơ nhập khẩu gồm: ......................................................................................

- Hóa đơn (Invoice) (nếu có) số: .....................................................................

- Ảnh nhãn hàng hóa hoặc bản thiết kế hoàn chỉnh nhãn hàng hóa dưới dạng dữ liệu điện tử đối với hàng hóa nhập khẩu phải có nhãn theo quy định pháp luật về ghi nhãn hàng hóa;

- Mã số đăng ký bản công bố hợp quy:……………………………………….

Chúng tôi xin cam đoan và chịu trách nhiệm về tính hợp lệ, hợp pháp của các nội dung đã khai báo nêu trên về hồ sơ của lô hàng hóa nhập khẩu, đồng thời cam kết chất lượng lô hàng hóa nhập khẩu phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật …………….. và tiêu chuẩn công bố áp dụng ………………………………………

|  |  |
| --- | --- |
| Số tiếp nhận Bản đăng ký kiểm tra chất lượng  Số:…….../ĐKKTCL | *….….* ngày ... tháng … *năm 20…..* **(NGƯỜI NHẬP KHẨU)** *(Ký tên, đóng dấu)* |

**Mẫu số: 05/ĐKKTCL-PT**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness*---------------**

**BẢN ĐĂNG KÝ KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHƯƠNG TIỆN NHẬP KHẨU**

*(Application form for technical safety quality and environmental protection inspection for imported vehicle)*

*Kính gửi (To):* **Cục Đăng kiểm Việt Nam**

**Người nhập khẩu** *(Importer)*:

**Địa chỉ** *(Address)*:

**Mã số thuế** *(Tax code)*:                        **Thư điện tử** *(Email)*:

**Người đại diện** *(Representative):*        **Số điện thoại** *(Telephone N0)*

Đăng ký kiểm tra Nhà nước về chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện nhập khẩu với các nội dung sau *(Request for technical safety quality and environmental protection inspection for imported motor vehicles with the following contents)*:

**Hồ sơ kèm theo** *(Attached documents)*:

+ Hóa đơn thương mại/giấy tờ tương đương *(Commerce invoice/equivalent documents)*:

+ Số lượng Bản thông tin phương tiện *(Quantity of Information sheets)*:

+ Số lượng xe (*Quantity of vehicles*):

+ Các giấy tờ khác *(Other related documents)*:

**Thời gian và địa điểm kiểm tra dự kiến** *(Date and Anticipated inspection site)*:

**Người liên hệ** *(Contact person)*:

**Số điện thoại** *(Telephone N0)*:                                  **Thư điện tử** *(Email)*:

*(người nhập khẩu) cam đoan và chịu trách nhiệm về tính hợp pháp của hồ sơ và chất lượng của phương tiện nhập khẩu. (The Importer undertakes and is responsible for the legality of the application document and the technical safety quality, environment protection of imported vehicles)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Xác nhận của cơ quan kiểm tra**  Số đăng ký kiểm tra: *(Registered N0 for inspection) (Date)      ,ngày     tháng     năm*  **Đại diện cơ quan kiểm tra** *(Inspection Body)* | **Người nhập khẩu** *(Importer) (Date)           , ngày     tháng      năm* |

**BẢN KÊ CHI TIẾT PHƯƠNG TIỆN NHẬP KHẨU  
*(List of imported motor vehicles)***

(Kèm theo Bản đăng ký kiểm tra số (*Attached to Application form with Registered N0 for inspection*):       )

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Số TT** *(N0)* | **Loại phương tiện** *(Vehicle’s type)* | **Nhãn hiệu/Tên thương mại** *(Trade mark/ Commercial name)* | **Số khung (hoặc số VIN)** *(Chassis or VIN N0)* | **Số động cơ** *(Engine N0)* | **Năm sản xuất** *(Production year)* | **Màu xe** *(Color)* | **Giá NK** *(Unit Price)* | **Loại tiền tệ** *(Currency)* | **Tình trạng phương tiện** *(Vehicle's status)* |
| 1. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Mẫu số: 06/BTTPT**

**BẢN THÔNG TIN PHƯƠNG TIỆN NHẬP KHẨU**

*(Information sheet of imported motor vehicle)*

1. **THÔNG TIN CHUNG *(General information)***
2. Người nhập khẩu *(Importer)*:
3. Địa chỉ *(Address)*:
4. Người đại diện *(Representative)*:
5. Số điện thoại *(Telephone N0)*:
6. Thư điện tử *(Email)*:
7. Số tham chiếu *(Reference certificate N0)*:
8. Số báo cáo thử nghiệm an toàn *(Safety test report N0)*:
9. Số báo cáo thử nghiệm khí thải *(Emission test report N0)*:
10. Tài liệu đánh giá điều kiện đảm bảo chất lượng *(Conformity of Production)*:
11. Loại phương tiện *(Vehicle's type)*:
12. Nhãn hiệu *(Trade mark)*:
13. Tên thương mại (*Commercial name*):
14. Mã kiểu loại (*Model code*):
15. Nước sản xuất (*Production country*):
16. Nhà máy sản xuất *(Production Plant)*:
17. Địa chỉ nhà máy sản xuất (*Address of Production Plant)*:
18. Tiêu chuẩn khí thải (*Emission standard*):
19. Số đăng ký kiểm tra *(Registered N0 for inspection):*
20. **THÔNG** SỐ **KỸ THUẬT CƠ BẢN *(Major technical specification)***
21. **Công thức bánh xe (*Drive configuration*):**
22. **Khối lượng *(mass)* (kg)**
23. Khối lượng bản thân *(Kerb mass)*:
    * 1. Phân bố lên trục 1 *(Distributed on 1st axle)*:(\*)

…

* + 1. . Phân bố lên trục 10 *(Distributed on 10th axle)*: (\*)

2.2. Khối lượng chuyên chở thiết kế lớn nhất *(Max. designed pay mass):* (\*) / /

2.3. Khối lượng hàng chuyên chở cho phép lớn nhất *(Max. authorized pay mass)*: (\*) / /

2.4. Khối lượng toàn bộ thiết kế *(Max. designed total mass)*: / /

1. Phân bố lên trục 1 *(Distributed on 1st axle)*: (\*) / /

…

1. Phân bố lên trục 10 *(Distributed on 10th axle)*: (\*) / /

2.5. Khối lượng toàn bộ cho phép lớn nhất *(Max. authorized total mass)*: / /

1. Phân bố lên trục 1 *(Distributed on 1st axle)*: (\*) / /

…

1. Phân bố lên trục 10 *(Distributed on 10th axle)*: (\*) / /

2.6. Khối lượng kéo theo thiết kế lớn nhất *(Max. designed towed mass):* (\*\*)

2.7. Khối lượng kéo theo cho phép lớn nhất *(Max. authorized towed mass)*: (\*\*)

1. **Số người cho phép chở, kể cả người lái *(Passenger capacity including driver)*:** 
   1. Số người ngồi, kể cả người lái *(Seating passenger capacity including driver)***:**
   2. Số người đứng *(Standing passenger capacity):*
   3. Số người nằm *(Lying passenger capacity):*
   4. Số người ngồi xe lăn *(Wheelchair passenger capacity) :*
2. **Kích thước (*Dimensions*) (mm)**
3. Kích thước bao: dài x rộng x cao *(Overall dimensions L x W x H)*: x x
4. Khoảng cách trục *(Wheel space)*: + + +…
5. Chiều rộng cơ sở trước (*Front track*):
6. Chiều rộng cơ sở sau (*Rear track*):
7. Chiều dài đầu xe *(Front over hang)*
8. Chiều dài đuôi xe *(Rear over hang):*  /
9. Khoảng cách từ tâm lỗ lắp chốt kéo đến điểm đầu tiên của ô tô đầu kéo (*min/max*) (\*\*) /

*(Distance between coupling pin and front end of tractor truck):*

1. Kích thước (lớn nhất/nhỏ nhất) của lòng thùng xe hoặc bao ngoài xi téc: *(Inside dimensions (max/min) of cargo deck or outside dimensions (max/min) of tank):* / x / x /
2. Thể tích xi téc/khối lượng riêng hàng chuyên chở *(Tank volume/density)*: /
3. Kích thước khoang hành lý (Dài x Rộng x Cao)/số khoang *(Dimensions (LxWxH)/number of luggage compartment):*  x x /
4. Wt:
5. Offset: /
6. **Động cơ (Engine) *Lựa chọn 1 trong 3 loại động cơ (5.1 hoặc 5.2 hoặc 5.3)***
   1. **Động cơ đốt trong *(Internal combustion engine)***
7. Ký hiệu, loại động cơ *(Engine model, engine type)*: ,

Tăng áp *(Turbocharged, Supercharged…)*

1. Thể tích làm việc *(Displacement)*: (cm3)
2. Công suất lớn nhất/tốc độ quay *(Max output/rpm*): / (kW/rpm)
3. Mô men lớn nhất/tốc độ quay *(Max Torque/rpm)*: / (N.m/rpm)
4. Loại nhiên liệu *(Fuel)*:
5. Thể tích thùng nhiên liệu *(Volume of fuel tank)*: + (lít)
   1. **Động cơ xe hybrid *(Engine and motor for Hybrid vehicle)***
6. Ký hiệu, loại động cơ đốt trong *(Engine model, engine type)*: ,

Tăng áp *(Turbocharged, Supercharged…)*:

1. Thể tích làm việc *(Displacement)*: (cm3)
2. Công suất lớn nhất/tốc độ quay *(Max output/rpm)*: / (kW/rpm)
3. Mô men lớn nhất/tốc độ quay *(Max Torque/rpm)*: / (N.m/rpm)
4. Loại nhiên liệu *(Fuel)*:
5. Thể tích thùng nhiên liệu *(Volume of fuel tank)*: + (lít)
6. Công suất lớn nhất của toàn hệ thống *(Max. combined system rated power)*: (kW)
7. Công suất lớn nhất của động cơ điện dẫn động cầu trước (*Max. front motor rated power*): (kW)
8. Công suất lớn nhất của động cơ điện dẫn động cầu sau (*Max. rear motor rated power)*: (kW)
   1. **Động cơ điện (*Electric motor* )**
9. Ký hiệu, loại động cơ *(Motor model, motor type)*: ,
10. Điện áp hoạt động *(Operating voltage)*: (V)
11. Công suất lớn nhất *(Max. rated power)*: (kW)
12. Loại ắc quy/Điện áp - Dung lượng *(Type of* [*Battery*](http://en.wikipedia.org/wiki/Battery_(electricity))*/Voltage-capacity):*

/ (V)- (Ah)

1. **Hệ thống truyền lực và chuyển động (*Transmission system*)**
2. Loại/dẫn động ly hợp *(Type/actuation of clutch)*: / /
3. Ký hiệu/loại/số cấp tiến-lùi/điều khiển hộp số *(model/type/number of forward-backward speed/control of gearbox)*:

/ / tiến- lùi/

1. Tỷ số truyền hộp số (*Gear ratios*):

Tỷ số truyền của số tiến / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / *(1)*

Tỷ số truyền của số lùi / / / *(2)*

1. Ký hiệu/loại/số cấp/điều khiển hộp phân phối *(type/model*/*control of auxiliary gearbox)*:

/ / /

1. Vị trí/tỷ số truyền cầu chủ động (*Position/ratio of drive axles*): /
2. Ký hiệu/khả năng chịu tải của trục 1 *(Model/capacity of 1st axle)*: /

… /

1. Ký hiệu/khả năng chịu tải của trục 10 *(Model/capacity 10th axle)*: /
2. Số lượng/cỡ/khả năng chịu tải của một lốp trục 1 (*Quantity/size/max load of tyre of 1st axle*):

/ /

… / /

* 1. Số lượng/cỡ/khả năng chịu tải của một lốp trục 10 (*Quantity/size/max load of tyre of 10th axle* ):

/ /

* 1. Số lượng lốp dự phòng (*Quantity of spare tyre*)

1. **Hệ thống treo (*Suspension system*)**
   1. Loại treo/loại giảm chấn/số lá nhíp + bầu khí trục 1 (*Type/type of shock absorber/Quantity of leaf springs + air springs of 1st axle* ):

, / / +

…

7.10. Loại treo/loại giảm chấn/số lá nhíp + bầu khí trục 10 (*Type/type of sock absorber/Quantity of leaf springs + air springs of 10th axle*):

, / / +

1. **Hệ thống lái (*Steering system*)**

Ký hiệu *(model):* Loại cơ cấu lái *(type)*: Trợ lực (*powered)*

1. **Hệ thống phanh (*Brake system*)**
   1. Hệ thống phanh chính *(Type of braking system )*:
      1. Loại cơ cấu phanh chính trục 1 *(service brake of 1****st*** *axle)*:

…

* + 1. Loại cơ cấu phanh chính trục 10 *(service brake of 10th axle)*:
  1. Loại phanh đỗ/vị trí tác động *(Parking brake/possition)*: /
  2. Loại phanh phụ trợ *(Auxiliary brake)*:

1. **Thân xe (*Body*)**
   1. Loại thân xe *(type of body work)*:
   2. Số lượng cửa sổ *(Quantity of window)*: (\*\*\*)
   3. Số lượng cửa thoát hiểm *(Quantity of emergency exits)*: (\*\*\*)
   4. Số phê duyệt kiểu của kính/gương (*Type approval number of glass/mirror*):
   5. Loại dây đai an toàn cho người lái *(type of driver's seatbelt)*:
   6. Loại/số lượng dây đai an toàn cho hành khách *(type/quantity of passenger's seatbelt)*: /

/

1. **Hệ thống chiếu sáng, tín hiệu và thiết bị điện *(Light, light-signaling and electrical equipment)***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| TT | Loại đèn (*Lamps*) | Số lượng *(quantity)* | Màu sắc *(color)* |
|  | Đèn chiếu sáng phía trước *(head lamps*) |  |  |
|  | Đèn sương mù phía trước *(front fog lamps)* |  |  |
|  | Đèn sương mù phía sau *(rear fog lamps)* |  |  |
|  | Đèn báo rẽ phía trước *(front turn signal lamps)* |  |  |
|  | Đèn báo rẽ phía sau *(rear turn signal lamps)* |  |  |
|  | Đèn báo rẽ bên *(side turn signal lamps)* |  |  |
|  | Đèn vị trí phía trước *(front position lamps)* |  |  |
|  | Đèn vị trí phía sau *(rear position lamps)* |  |  |
|  | Đèn báo đỗ phía trước *(front parking lamps)* |  |  |
|  | Đèn báo đỗ phía sau *(rear parking lamps)* |  |  |
|  | Đèn phanh *(stop lamps)* |  |  |
|  | Đèn soi biển số phía sau (*rear licence plate lamps*) |  |  |
|  | Đèn lùi *(reversing lamps)* |  |  |

1. Số lượng/màu sắc tấm phản quang *(quantity/color of reflective panels)*: /
2. Loại ắc quy/Điện áp-Dung lượng *(Type of* [*Battery*](http://en.wikipedia.org/wiki/Battery_(electricity))*/Voltage-capacity):* / (V)- (Ah)
3. Số lượng ắc quy (*Quantity of* [*battery*](http://en.wikipedia.org/wiki/Battery_(electricity))):
4. **Thiết bị đặc trưng (*Special equipment*):**
5. **GHI CHÚ *(Remarks):***

**BẢN KÊ CHI TIẾT XE NHẬP KHẨU CÙNG KIỂU LOẠI *(List of same type-imported motor vehicles)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Số TT**  *(N0)* | | **Số khung**  **(hoặc số VIN)**  *(Chassis or VIN N0)* | **Số động cơ**  *(Engine N0)* | **Năm sản xuất**  *(Production year)* | | **Màu sơn**  *(Color)* | | **Giá NK**  *(Unit Price)* | **Loại tiền tệ** *(Currency)* | **Tình trạng phương tiện** *(Vehicle’s status)* |
| 1. | |  |  |  | |  | |  |  |  |
| 2. | |  |  |  | |  | |  |  |  |
| 3. | |  |  |  | |  | |  |  |  |
| 4. | |  |  |  | |  | |  |  |  |
| 5. | |  |  |  | |  | |  |  |  |
|  | | | |  | | *(Date) , ngày tháng năm*  **Người nhập khẩu**  *(Importer)* | | | | |

***Chú thích:***

*(\*) Không áp dụng với ô tô con;*

*(\*\*) Chỉ áp dụng với ô tô đầu kéo và ô tô được thiết kế để kéo rơ moóc;*

*(\*\*\*) Chỉ áp dụng với ô tô khách;*

*Không phải khai nội dung về Ký hiệu tại các mục 4.5, mục 5.3; mục 6, mục 8 và mục 10.4 đối với xe đã qua sử dụng.*

**Mẫu số: 07/BKTSKT**

**BẢN KHAI THÔNG SỐ, TÍNH NĂNG KỸ THUẬT CỦA PHƯƠNG TIỆN**

*(Declaration for specification of motor vehicle)*

**1. Thông tin chung** (*General information*)

Tổ chức, cá nhân nhập khẩu (*Importer*):

Địa chỉ (*Address*):

Nhãn hiệu phương tiện (*Mark*): Số loại (*Model*):

Loại phương tiện (*Vehicle type*):

Cơ sở sản xuất, nước sản xuất (*Manufacture, Production country*):

**2. Các thông số và tính năng kỹ thuật** (*Main specification*)

Khối lượng bản thân (*Kerb mass*): kg

Khối lượng toàn bộ (*Gross mass):* kg

Số người cho phép chở kể cả người lái (*Seat capacity including driver*): người

Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (*Overall: Length x Width x Height*): mm

Chiều dài cơ sở (*Wheel base*): mm

Khoảng sáng gầm xe (*Min. ground clearance*): mm

Vận tốc lớn nhất của xe (*Maximum speed*): km/h

**Động cơ** (*Engine*):

Kiểu động cơ (*Engine model*):

Loại động cơ (*Engine type*):

**Động cơ cháy cưỡng bức** (*Spark-ignition engine*):

Thể tích làm việc (*Displacement*): cm3

Công suất lớn nhất/tốc độ quay (*Max. output/rpm*): kW/r/min

Loại nhiên liệu (*Kind of fuel*):

**Động cơ điện** (*Electric traction motor*):

Điện áp hoạt động (Operating voltage): V

Công suất lớn nhất (*Max. power*): kW

Dung lượng ắc quy (*Battery Capacity*): Ah

**Truyền lực** (*Transmission*)

Ly hợp (*Clutch type*): Điều khiển ly hợp (*Clutch control*):

Hộp số (*Gearbox*): Điều khiển hộp số (*Gearbox control*):

Bánh chủ động (*Drive wheel*):

Kiểu truyền động tới bánh chủ động (*Kind of transmission to drive wheel*):

**Hệ thống lái** (*Steering system*)

Góc quay lớn nhất của tay lái sang phải/trái (*Right/left steering angle*): (0)

**Hệ thống phanh** (*Brake system*)

Kiểu phanh trước (*Front brake*): Điều khiển (*Control*):

Kiểu phanh sau (*Rear brake*): Điều khiển (*Control*):

**Hệ thống treo** (*Suspension*)

Kiểu treo trước (*Front suspension*): Giảm chấn (*Absorbers*):

Kiểu treo sau (*Rear suspension*): Giảm chấn (*Absorbers*):

**Lốp** (*Tyre*)

Cỡ lốp trước *(Front tyre size):*  Áp suất *(Pressure):*  kG/cm2

Cỡ lốp sau *(Rear tyre size):*  Áp suất *(Pressure):*  kG/cm2

**Thiết bị điện** (*Electrical system*)

Điện áp định mức (*Working voltage):* Ắc quy (*Battery*):

Khởi động (*Starter*):

**Hệ thống đèn tín hiệu** (*Lighting system*)

Đèn chiếu sáng phía trước/Màu/Số lượng (*Head light/Color/Quantity*):

Đèn báo rẽ /Màu *(Turning signal light/Color/Quantity*):

Đèn phanh/Màu (*Brake light/Color/Quantity*):

Đèn vị trí/Màu (*Back light/Color/Quantity*):

Đèn soi biển số/Màu (*Number plate light/Color/Quantity*):

Tấm phản quang/Màu (*Reflected plate/Color*):

|  |  |
| --- | --- |
|  | *(Place and Date), ngày tháng năm* **Đại diện Tổ chức, cá nhân nhập khẩu** *(Importer)* |

**Mẫu số: 08/ĐKKTCL-LK**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness*---------------**

**BẢN ĐĂNG KÝ KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG LINH KIỆN, PHỤ TÙNG NHẬP KHẨU**

*(Application form for technical safety quality and environmental protection inspection for imported accessary)*

*Kính gửi (To):* **Cục Đăng kiểm Việt Nam**

**Người nhập khẩu** *(Importer)*:

**Địa chỉ** *(Address)*:

**Mã số thuế** *(Tax code)*:                        **Thư điện tử** *(Email)*:

**Người đại diện** *(Representative):*        **Số điện thoại** *(Telephone N0)*

Đăng ký kiểm tra Nhà nước về chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường linh kiện, phụ tùng nhập khẩu các nội dung sau *(Request for technical safety quality and environmental protection inspection for imported accessary with the following contents)*:

**Hồ sơ kèm theo** *(Attached documents)*:

+ Hóa đơn thương mại/giấy tờ tương đương *(Commerce invoice/equivalent documents)*:

+ Số lượng Bản thông tin linh kiện, phụ tùng *(Quantity of Information sheets)*:

+ Số lượng linh kiện, phụ tùng (*Quantity of vehicles*):

+ Các giấy tờ khác *(Other related documents)*:

**Thời gian và địa điểm kiểm tra dự kiến** *(Date and Anticipated inspection site)*:

**Người liên hệ** *(Contact person)*:

**Số điện thoại** *(Telephone N0)*:                                  **Thư điện tử** *(Email)*:

*(người nhập khẩu) cam đoan và chịu trách nhiệm về tính hợp pháp của hồ sơ và chất lượng của linh kiện, phụ tùng nhập khẩu. (The Importer undertakes and is responsible for the legality of the application document and the technical safety quality, environment protection of imported accessary)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Xác nhận của cơ quan kiểm tra**  Số đăng ký kiểm tra: *(Registered N0 for inspection) (Date)      ,ngày     tháng     năm*  **Đại diện cơ quan kiểm tra** *(Inspection Body)* | **Người nhập khẩu** *(Importer) (Date)           , ngày     tháng      năm* |

**Mẫu số: 09/GCNCL-PT**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI **CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM -------** MINISTRY OF TRANSPORT **VIETNAM REGISTER** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  --------------- SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM** Independence - Freedom - Happiness | |
| *Số (N0):* |  | |
| **GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHƯƠNG TIỆN NHẬP KHẨU *(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported vehicle)***  **Tình trạng phương tiện** *(Vehicle’s status)*:  Người nhập khẩu (*Importer*):  Địa chỉ (*Address*):  Loại phương tiện (*Vehicle’s type*):  Nhãn hiệu (*Trade mark*):                                Mã kiểu loại (*Model code*):  Tên thương mại (*Commercial name*):            Màu xe (*Vehicle color*):  Số khung (*Chassis No*):                                  Số động cơ (*Engine No*):  Nước sản xuất (*Production country*):              Năm sản xuất (*Production year*):  Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (*Customs declaration No/date*):              /  Số biên bản kiểm tra (*Inspection record No*):  Thời gian/Địa điểm kiểm tra (*Inspection date/site*):                                          /  Số đăng ký kiểm tra (*Registered No for inspection*):  Số của các báo cáo kết quả thử nghiệm (*The results of Testing report N0*):  **THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN**  *(Major technical specification)*  Khối lượng bản thân *(Kerb mass):                                                                                        kg*  Khối lượng chuyên chở TK lớn nhất /cho phép lớn nhất *(Max. pay mass: Designed/Authorized)*:               /       kg  Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất /cho phép lớn nhất *(Max. total mass: Designed/Authorized)*:              /       kg  Khối lượng kéo theo TK lớn nhất/cho phép lớn nhất *(Max. towed mass: Designed/Authorized)*:             /       kg  Số người cho phép chở, kể cả người lái: Tổng (ngồi+đứng+nằm+xe lăn): (   +   +   +   )    người  *(Passenger capacity including driver: Total (seating+standing+lying+wheelchair))*  Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao *(Overall dimensions: L x W x H)*:                                    mm  Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc:                                                                         mm  *(Inside dimensions of cargo deck/outside of tank L x w x H)*:  Công thức bánh xe *(Drive configuration)*:  Khoảng cách trục *(Wheel space)*:                                                                                        mm  Vết bánh xe trước *(Front track)*                         Vết bánh xe sau *(Rear track)*                        mm  Ký hiệu, loại động cơ *(Engine model, engine type)*:  Ký hiệu, loại động cơ điện *(Motor model, motor type)*:  Loại nhiên liệu *(Fuel)*:                                        Thể tích làm việc *(Displacement)*:                 cm3  Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay *(Max. engine output/ rpm)*:                       kW/rpm  Công suất lớn nhất của động cơ điện *(Max. electric motor rated power):*                                kW  Công suất lớn nhất của toàn hệ thống *(Max.combined system output):*                                  kW  Công suất lớn nhất của động cơ điện dẫn động cầu trước *(Max. front motor rated power):*     kW  Công suất lớn nhất của động cơ điện dẫn động cầu sau *(Max. rear motor rated power):* kW  Lốp xe *(Tyres)* Trục 1 *(Axle 1st):*                                          Trục 2 *(Axle 2nd):*                          Trục 3 *(Axle 3rd):*                                          Trục 4 *(Axle 4th):*                          Trục 5 *(Axle 5th):*  Thiết bị đặc trưng *(Special equipment):*  ***Phương tiện đã được kiểm tra và đạt yêu cầu an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường.***  *This vehicle has been inspected and satisfied with requirements.* | | |
| ***Ghi chú (Remarks):*** | | *(Date)…………, ngày    tháng     năm* **Cơ quan kiểm tra** |

**Mẫu số: 10/TBKĐCL-PT**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI **CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM -------** MINISTRY OF TRANSPORT **VIETNAM REGISTER**  *Số (N0):* | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  --------------- SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence - Freedom - Happiness** | |
| **THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHƯƠNG TIỆN NHẬP KHẨU**  ***(Notice of non-conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported vehicle)***  **Tình trạng phương tiện** *(Vehicle’s status)***:**  Người nhập khẩu (*Importer*):  Địa chỉ (*Address*):  Loại phương tiện (*Vehicle's type*):  Nhãn hiệu (*Trade mark*):                                Mã kiểu loại (*Model code*):  Tên thương mại (*Commercial name*):            Màu xe *(Vehicle color)*:  Số khung (*Chas. No*):                                     Số động cơ (*Eng. No*):  Nước sản xuất (*Pro. country*):                                                         Năm sản xuất (*Pro. year*):  Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (*Customs declaration No/date*):               /  Số biên bản kiểm tra (*Inspection record No*):  Thời gian/Địa điểm kiểm tra (*Inspection date/site*):                                         /  Số đăng ký kiểm tra (*Registered No for inspection*):  Số của các báo cáo kết quả thử nghiệm (*The results of Testing report N0*):  ***Phương tiện đã được kiểm tra và không đạt yêu cầu kiểm tra chất lượng nhập khẩu.***  *This vehicle has been inspected and not satisfied with requirements.*  **Lý do không đạt** *(Reasons of non-conformity)*: | | |
|  | | *(Date         , ngày    tháng     năm* **Cơ quan kiểm tra** *(Inspection body)* |
| ***Nơi nhận*** *(Destination):* | |  |
|  |  |  |

**Mẫu số: 11/TBDMC-PT**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI **CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM -------** MINISTRY OF TRANSPORT **VIETNAM REGISTER**  *Số (N0):* | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  --------------- SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence - Freedom - Happiness** | |
| **THÔNG BÁO**  **PHƯƠNG TIỆN THUỘC DANH MỤC CẤM NHẬP KHẨU**  *(Notice of imported vehicles on the list of prohibited import vehicles)*  **Tình trạng phương tiện** *(Vehicle’s status):*  Người nhập khẩu (*Importer*):  Địa chỉ (*Address*):  Loại phương tiện (*Vehicle's type*):  Nhãn hiệu (*Trade mark*):                                         Mã kiểu loại (*Model code*):  Tên thương mại (*Commercial name*):                     Màu xe (*Vehicle color*):  Số khung (*Chas.* *No*):                                               Số động cơ (*Eng. No*):  Nước sản xuất (*Pro. country*):                                  Năm sản xuất (*Pro. year*):  Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (*Customs declaration No/date*):                   /  Thời gian/Địa điểm kiểm tra (*Inspection date/site*):                                                  /  Số đăng ký kiểm tra (*Registered No for inspection*):  ***Phương tiện nhập khẩu nêu trên thuộc danh mục cấm nhập khẩu***  *This imported vehicle on the list of prohibited import.*  **Nội dung vi phạm** *(Violation describe)* | | |
|  | | *(Date)         , ngày    tháng     năm* **Cơ quan kiểm tra** *(Inspection body)* |
| ***Nơi nhận*** *(Destination):* | |  |
|  |  |  |

**Mẫu số: 12/GCNCL-LK**

|  |  |
| --- | --- |
| BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  **CỤC KIỂM ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM** | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG**

**LINH KIỆN, PHỤ TÙNG**

*TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR SYSTEMS/ COMPONENTS OF AUTOMOBILE*

*Cấp theo Thông tư số 30 /2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải*

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: Ngày / /

*Pursuant to the Technical document N0 Date*

Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng:

*Standard, regulation applied*

Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số: Ngày / /

*Pursuant to the results of C.O.P examination report N0 Date*

Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số: Ngày / /

*Pursuant to the results of Testing report N0 Date*

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM CHỨNG NHẬN

General Director of Vietnam Register hereby approves that

Kiểu loại sản phẩm *(System/ Component type)*:

Nhãn hiệu *(Mark)*: Số loại *(Model code)*:

Sản phẩm nói trên thỏa mãn Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN.../…./BGTVT.

*The product is in compliance with QCVN…/…./BGTVT.*

*Ghi chú:* Ngày tháng năm  *(Date)*

CỤC TRƯỞNG

Vietnam Register

General Director

**Mẫu số: 13/TBKĐCL-LK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI **CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM -------** MINISTRY OF TRANSPORT **VIETNAM REGISTER**  *Số (N0):* | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  --------------- SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence - Freedom - Happiness** | |
| **THÔNG BÁO KHÔNG ĐẠT CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT**  **VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG LIÊN KIỆN, PHỤ TÙNG**  ***(Notice of non-conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for systems/component)***  **Tình trạng sản phẩm** *(product’s status)***:**  Người nhập khẩu (*Importer*):  Địa chỉ (*Address*):  Loại sản phẩm (*product's type*):  Nhãn hiệu (*Trade mark*):                                Mã kiểu loại (*Model code*):  Tên thương mại (*Commercial name*):            Màu sắc *(Product color)*:  Nước sản xuất (*Pro. country*):                                                         Năm sản xuất (*Pro. year*):  Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (*Customs declaration No/date*):               /  Số biên bản kiểm tra (*Inspection record No*):  Thời gian/Địa điểm kiểm tra (*Inspection date/site*):                                         /  Số đăng ký kiểm tra (*Registered No for inspection*):  Số của các báo cáo kết quả thử nghiệm (*The results of Testing report N0*):  ***Sản phẩm đã được kiểm tra và không đạt yêu cầu kiểm tra chất lượng nhập khẩu***  *Product has been inspected and not satisfied with requirements.*  **Lý do không đạt** *(Reasons of non-conformity)*: | | |
|  | | *(Date         , ngày    tháng     năm* **Cơ quan kiểm tra** *(Inspection body)* |
| ***Nơi nhận*** *(Destination):* | |  |

**Mẫu số: 14/TCBSP**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Mã số: ………………./Năm công bố

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân:........................................................................................

Địa chỉ: .............................................................................................................

Điện thoại: …………………………………………….. Fax:..........................

Email:................................................................................................................

Mã số doanh nghiệp:.........................................................................................

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: ..............................................................................................

2. Mã số hàng hóa: ...........................................................................................

3. Thành phần: ..................................................................................................

4. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản phẩm (đối với thực phẩm bảo vệ sức khỏe):   ...................................................................................

5. Thời hạn sử dụng sản phẩm: ........................................................................

6. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: ........................................................

7. Nhãn hàng: ..................................................................................................

8. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: ......................................................

9. Nước sản xuất: .............................................................................................

10. Giấy xác nhận đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm bởi cơ quan, tổ chức có thẩm quyền của nước đã ký kết Điều ước quốc tế thừa nhận lẫn nhau trong hoạt động kiểm tra an toàn thực phẩm mà Việt Nam là thành viên (nếu có)…..

11. Giấy chứng nhận Hệ thống quản lý (nếu có) số: …………………… do Tổ chức chứng nhận:……………..cấp ngày:  …….. /…/…… tại:..................................

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** *(đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)*

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia; hoặc

- Chỉ tiêu an toàn theo quy định tại Thông tư của các bộ, ngành; hoặc

- Quy chuẩn kỹ thuật địa phương; hoặc

- Tiêu chuẩn Quốc gia (trong trường hợp chưa có các quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, chỉ tiêu an toàn theo quy định tại Thông tư của các Bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương); hoặc

- Tiêu chuẩn của Ủy ban tiêu chuẩn thực phẩm quốc tế (Codex), Tiêu chuẩn khu vực, Tiêu chuẩn nước ngoài (trong trường hợp chưa có quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, chỉ tiêu an toàn theo quy định tại Thông tư của các bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương, Tiêu chuẩn quốc gia); hoặc

- Tiêu chuẩn nhà sản xuất (trong trường hợp chưa có quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, chỉ tiêu an toàn theo quy định tại Thông tư của các bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương, Tiêu chuẩn quốc gia, Tiêu chuẩn của Ủy ban tiêu chuẩn thực phẩm quốc tế (Codex), Tiêu chuẩn khu vực, Tiêu chuẩn nước ngoài).

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

|  |  |
| --- | --- |
|  | *……………, ngày…. tháng…. năm.....* **ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN** *(Ký tên, đóng dấu)* |

**Mẫu số: 15/ĐKCBSP**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Mã số: ………………./Năm công bố

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: .......................................................................................

Địa chỉ: .............................................................................................................

Điện thoại: ……………………………………… Fax: ...................................

E-mail: ..............................................................................................................

Mã số doanh nghiệp: ........................................................................................

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: ..............................................................................................

2. Mã số hàng hóa: ...........................................................................................

3. Thành phần: ..................................................................................................

4. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản phẩm (đối với thực phẩm bảo vệ sức khỏe):   ...................................................................................

5. Thời hạn sử dụng sản phẩm: ........................................................................

6. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: ........................................................

7. Nhãn hàng: ..................................................................................................

8. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: ......................................................

9. Nước sản xuất: .............................................................................................

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** *(đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)*

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia; hoặc

- Chỉ tiêu an toàn theo quy định tại Thông tư của các bộ, ngành; hoặc

- Quy chuẩn kỹ thuật địa phương; hoặc

- Tiêu chuẩn Quốc gia (trong trường hợp chưa có các quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, chỉ tiêu an toàn theo quy định tại Thông tư của các Bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương); hoặc

- Tiêu chuẩn của Ủy ban tiêu chuẩn thực phẩm quốc tế (Codex), Tiêu chuẩn khu vực, Tiêu chuẩn nước ngoài (trong trường hợp chưa có quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, chỉ tiêu an toàn theo quy định tại Thông tư của các bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương, Tiêu chuẩn quốc gia); hoặc

- Tiêu chuẩn nhà sản xuất (trong trường hợp chưa có quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, chỉ tiêu an toàn theo quy định tại Thông tư của các bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương, Tiêu chuẩn quốc gia, Tiêu chuẩn của Ủy ban tiêu chuẩn thực phẩm quốc tế (Codex), Tiêu chuẩn khu vực, Tiêu chuẩn nước ngoài).

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố và chỉ đưa sản phẩm vào sản xuất, kinh doanh khi đã được cấp Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm./.

|  |  |
| --- | --- |
|  | *…………, ngày…. tháng…. năm……* **ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN** *(Ký tên, đóng dấu)* |

**Mẫu số:16/GTNCBSP**

|  |  |
| --- | --- |
| TÊN CƠ QUAN CHỦ QUẢN **TÊN CƠ QUAN TIẾP NHẬN ĐĂNG KÝ BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM -------** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  ---------------** |
|  | *…………, ngày…. tháng…. năm………* |

**GIẤY TIẾP NHẬN ĐĂNG KÝ BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

**Số:                   /năm/ĐKSP**

……… (Tên cơ quan tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm)……. xác nhận đã nhận Bản công bố sản phẩm của: ………………………. (tên của tổ chức, cá nhân) địa chỉ……………………………….. điện thoại, ……………………. Fax……………………….. Email …………………………… cho sản phẩm:………………………. do ……………………….. (tên, địa chỉ nơi sản xuất và nước xuất xứ) ……………. sản xuất, phù hợp quy chuẩn kỹ thuật/quy định/tiêu chuẩn... (số hiệu, ký hiệu, tên gọi) ……………………….

Doanh nghiệp phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố./.

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nơi nhận:*** - Tổ chức, cá nhân; - Lưu trữ. | **ĐẠI DIỆN CÓ THẨM QUYỀN CỦA CƠ QUAN CẤP GIẤY** *(Ký tên, đóng dấu)* |

**Mẫu số: 17/HTQLQG**

**THÔNG TIN VỀ HỆ THỐNG QUẢN LÝ VÀ NĂNG LỰC KIỂM SOÁT AN TOÀN THỰC PHẨM CỦA CƠ QUAN THẨM QUYỀN NƯỚC XUẤT KHẨU**

1. Hệ thống tổ chức và bộ máy quản lý:

.............................................................................................................................................

.............................................................................................................................................

2. Cán bộ thực thi nhiệm vụ (số lượng, trình độ, các khóa đào tạo về kỹ thuật...):

.............................................................................................................................................

.............................................................................................................................................

3. Hệ thống các văn bản, tiêu chuẩn, quy trình kiểm soát và chứng nhận an toàn thực phẩm:

.............................................................................................................................................

.............................................................................................................................................

4. Hệ thống kiểm tra, giám sát các chất tồn dư, vi sinh vật gây bệnh... đối với các cơ sở sản xuất, kinh doanh:

.............................................................................................................................................

.............................................................................................................................................

5. Chương trình kiểm tra, giám sát an toàn thực phẩm:

|  |  |
| --- | --- |
|  | *………, ngày….. tháng….. năm……..* **CƠ QUAN THẨM QUYỀN VỀ AN TOÀN THỰC PHẨM CỦA NƯỚC XUẤT KHẨU** *(Ký tên, đóng dấu)* |

**Mấu số: 18/DSCSXK**

**DANH SÁCH CƠ SỞ SẢN XUẤT, KINH DOANH THỰC PHẨM ĐĂNG KÝ XUẤT KHẨU VÀO VIỆT NAM**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT** | **Tên cơ sở sản xuất kinh doanh** | **Mã số** | **Địa chỉ** | **Sản phẩm đăng ký xuất khẩu vào Việt Nam** | **Ghi chú** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | *………….., ngày…. tháng…. năm....* **CƠ QUAN THẨM QUYỀN VỀ AN TOÀN THỰC PHẨM CỦA NƯỚC XUẤT KHẨU** *(Ký tên, đóng dấu)* |

**Mẫu số: 19/TTĐKSX**

**BẢN TÓM LƯỢC THÔNG TIN VỀ ĐIỀU KIỆN BẢO ĐẢM AN TOÀN THỰC PHẨM CỦA CƠ SỞ SẢN XUẤT, KINH DOANH**

1. Tên cơ sở sản xuất, kinh doanh: .....................................................................................

2. Địa chỉ: .............................................................................................................................

3. Sản phẩm: .......................................................................................................................

4. Mô tả quy trình sản xuất: .................................................................................................

5. Hệ thống quản lý chất lượng áp dụng: ............................................................................

|  |  |
| --- | --- |
|  | *………., ngày…. tháng…. năm……* **XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN THẨM QUYỀN VỀ AN TOÀN THỰC PHẨM CỦA NƯỚC XUẤT KHẨU** *(Ký tên, đóng dấu)* |

**Mẫu số: 20/ĐKKTATTP**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**ĐĂNG KÝ KIỂM TRA NHÀ NƯỚC VỀ AN TOÀN THỰC PHẨM**

**ĐỐI VỚI HÀNG HÓA NHẬP KHẨU**

Kính gửi: …………… (Tên Cơ quan kiểm tra) .................

Tên tổ chức, cá nhân: .......................................................................................

Địa chỉ: .............................................................................................................

Điện thoại: ……………………………………… Fax: ...................................

E-mail: ..............................................................................................................

Mã số doanh nghiệp: ........................................................................................

Đăng ký kiểm tra nhà nước về an toàn thực phẩm đối với hàng hóa sau:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **STT** | **Tên hàng hóa** | **Mã số hàng hóa** | **Loại hàng hóa** | **Nhãn hiệu** | **Chất liệu bao bì** | **Nhà sản xuất** | **Nước xuất xứ** | **Khối lượng/số lượng** | **Cửa khẩu nhập** | **Thời gian nhập** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Địa chỉ tập kết hàng hóa: ..................................................................................

Số tờ khai nhập khẩu (nếu có):

Hồ sơ nhập khẩu gồm: ......................................................................................

- Giấy xác nhận đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm bởi cơ quan, tổ chức có thẩm quyền của nước đã ký kết Điều ước quốc tế thừa nhận lẫn nhau trong hoạt động kiểm tra an toàn thực phẩm mà Việt Nam là thành viên (nếu có)…..

- Giấy chứng nhận Hệ thống quản lý (nếu có) số: …………………… do Tổ chức chứng nhận:……………..cấp ngày:  …….. /…/…… tại:..................................;

- Giấy chứng nhận đáp ứng các quy định về an toàn thực phẩm do cơ quan có thẩm quyền của nước xuất khẩu cấp đối với sản phẩm quy định tại Điều 29 Nghị định này, trừ trường hợp thủy sản do tàu cá nước ngoài thực hiện đánh bắt, chế biến trên biển bán trực tiếp cho Việt Nam (nếu có)….;

- Ảnh nhãn hàng hóa hoặc bản thiết kế hoàn chỉnh nhãn hàng hóa dưới dạng dữ liệu điện tử đối với hàng hóa nhập khẩu phải có nhãn theo quy định pháp luật về ghi nhãn hàng hóa;

- Mã số tự công bố sản phẩm:…………………………………………………

Chúng tôi xin cam đoan và chịu trách nhiệm về tính hợp lệ, hợp pháp của các nội dung đã khai báo nêu trên về hồ sơ của lô hàng hóa nhập khẩu, đồng thời cam kết chất lượng lô hàng hóa nhập khẩu phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật …………….. và tiêu chuẩn công bố áp dụng ………………………………………

|  |  |
| --- | --- |
|  | *….….* ngày ... tháng … *năm 20…..* **(NGƯỜI NHẬP KHẨU)** *(Ký tên, đóng dấu)* |